



الكرسي الرسولي

اطلام ىل ةلوسرلا ةرايلا

امور ىل اطلام نم ةدوعلا ةلحر ءانثأ يف يفحصلا رمتؤملا

2022 ليربأ/ناسين 3 دحلأ

[Multimedia]

ينورب ويتام

امك. كعم امه انيضم أ نيذلل ني مويلا نيذه ىل عآركش، ةسادقلا بحاص. عي مجلل ريخلا ءاسم
نأ نكمي و، نيطلام ةثالث مهنبي، أبيرقت أيفحص نوعبس، ةرايلا هذه يف كقفار، تيأر
نأ لبق نكل. يطلاملا زافللا نم، وتيسور ايردنا وه، يطلام يفحص نم لاؤس حرطب أدبن
للق دعب طوبهلاب أدبتس ةرئاطلا نأل، ريصق انيدل حاتملا تقولا: ةطحال م يذل أدبن
ةجاح كانه مّث. أبيرقت قئاقد سمخو ةنماثلا ةعاسلا ةيغل هتسادق عم شّدتن نأ اننكمي
نأ هتسادق ديري نأل او. ةرئاطلا مقاط عم ةيراكذتلا روصلا طاقتل او طوبهلل تقولا ىل
أئيش انل لوقي.

سيسنرف ابابلا

طقتلن نأ انيلعو، عبرلاو ةنماثلا ةعاسلا دنع بقترم طوبهلا نأل، فسألل ريصق تقولا
م كنوعات ىل عآركش. قئاقد سمخو ةنماثلا ةعاسلا دنع يهتنن نأ انيلع أذ. روصلا

ينورب ويتام

ايردنا لصف ت. أركش

TVM وتيزور ايردنا

أجافم صوصخب وه يلاؤس. اطلام يف كروضح ىلع عيش ل لك لبق أركش، ةسادقلا بحاص هذه مّدقتل كع فداذام. اكيرب جروج سيّدقلا نفّد ثيح ةريغصلا ةيسننكلا يف، مويلا حابص كتحصنع اذام؟ اطلام ىلا ةرايزلا هذه نم كتركاذ يف يقبيس اذامو، نيطلامل ةأجافملا! أليزج أركش؟ ماري ام ىلع عيش ل لك له. نيمويلا نيذه لالخ ألافاح ةرايزلا حمانرب ناك

سيسنرف ابابلا

ةكرحلا يف ةبوعص يل ببست ةبكرلا يف ةلكشم يدل، عيشلا ضعب ةحجراتم يتحصنم. لقألا ىلع يشم أن يننكميو، نّسحتلا وحن عضولا نك، ةجعزم ةلكشم اهن. ريسلاو امك ةلاحلا دوعت له ىرنس، ةئيطب ةلأسم اهن. عيش ي ألعف ىلع أراق نك أم نيوعوبسأ نوكي نأ لم آنكل، رومألا يهتنت فيك ناسنإلا فرع ي ال نّسلا اذه يف. كلذ يف كشا. تناك ماري ام ىلع عيش ل لك

ةسامحو، اطلام يف عقاولا تدهاش دقل، ةرايزلا هذبه أريثك تدرس. اطلامل ةبسننلاب سامحلا ناك. ىرخأ قطانمو اتيلال يف، اطلام يف مأ وزوج يف ناك، ةشهدملا صاخشألا ةلكشملا. عيشلا ضعب ةريصق ةرايزلا تناك. رمألا اذه ينشهادقو، تاقرطلا ىلع أريبك، نانويلا نأل ةريبك ةرحهلا ةلكشم. ةرحهلا يه – تالكشملا يدح وأ – مكيدل اهتدهاش يتلا، طسوألا قرشلاو ايقيرفأ نم ةبيرق نادلب يه، ايناابسوا ايلاطيوا، اطلامو، صربقو، نأ ةموكح ل لك ىلع! امودلا ىلع ةفايضلا نورجاهملا ىقلى نأ يغبني. اهيا نولصي نورجاهملاو اذهلو. نادلبلا كلت يف اوشيعي ك، مهلبقتست نأ اهنكمي نيذلا نيورجاهملا ددع دّحت لابقتسال اهلك ةدعتسم تسيل هذه، ةبوروألا نادلبلا عم مهافت ىلا ةجاح ةم ث ببسلا يغبني. رومألا عقاو وه اذه؟ أحيص اذه سيلأ. نورجاهملا اهعنص ابوروأ نأ ىسنن دق. نيورجاهملا نيبن نم يه اطلامو، أدج ةيخس يه يتلا، ةيدودحلا نادلبلا ىلع ةلك عبعل كرتي ألا لقألا ىلع كانه اهيا تهمتسا يتلا صصقلاو، نيورجاهملا ةفاضتسا زكرم مويلا ترز. نادلبلا هذه لاقتعالا تاميخم ىلا ةفاضلا اب، انه ىلا لوصول لجا نم صاخشألا ءالؤه ءاناعم. ةبهرتناك ودبي اذه. ايبيل ىلا نودوعي امدنع، ةيبيللا لحوصللا ىلع ةدجاوتم – لاقتعالا تاميخم اهن – مويلا ابوروأ لماعتت امكو. عيجملا بولق سملت ةلكشم اهنأ دقتعأ ببسلا اذهلو. أمارجيل، نيخالأ عم هسفن عيشلا لعف يغبني، اباب نوعرقي نيذلا نييناركوألا عم ريبك ءاخسب، أريثك يف ترثأ دقو يترايز نم ةريخألا ةطرحملا تناك هذه. طسوتملا رحبال ربع نيمداقلا، اونعب بيثكلا اهيري يتلا كلتب ةهيبش يه يتلا ءاناعملاو، تاداهشلا ىلا تهمتسا ينأل "ريغصلا خألا" ينعي اونعلا، عوضوملا اذه نع تثدحت نأ قبس ينأ دقتعأ Hermanito، ىور صخش كانه. صاخشألا ءالؤه اهشيعي يتلا ةلجلجلا ىلع ءوضلا طلسيو، ةينابسإلاب أركش. رمألا اذه يف اوركفت نأ مك نم بلطا. تارم عبرا لاملا عفد ىلا رطضا هنأ مويلا

ينورب وي تام

ةين طولا ة اذال نم ، ايسراب ولي نوتنأ يدروج حرطي ، ةسادقلا بحاص ، يناتللا لاؤسلا . أركش
اينابسإ يف .

RNE ايسراب ولي نوتنأ يدروج

انتلقأ يتلا ةرئاطلا نتم يلع ! ةديج تسيل ةلاطيلإا يتغل . ةسادقلا بحاص ، ريخلا ءاسم
ترشأ اطلام يفو ، " ةلواطلا يلع ةحورطم " فييك يلا ةرايزنا ءالمزلا دحل تلق ، اطلام يلا
سيئرلا كرت ، امور يف ، يضاملا ةمجال موي . ينارك وألا بعشلا نم كبرق يلا أريثك
روصلا مويلا انيف ترثأ دقل . ةيدنلوبلا دودجال يلا مكرتريز مامأ آحوتفم بابلا يدنلوبلا
دجو ثيحو ، يسورلا شيجلا اهنم بحسنا يتلا ، فييك نم ةبيريقللا ةدلبلا ، اشوب نم ةدراولا
هناكو نيديلا ةلبكم ثثج اهنم نم ، عراوشلا يف ةحورطملا ثثجلا تارشع نوي نارك وألا
يضم تقويأ نم رثكأ أيرورض تاب ةقطنملا كلت يف مكرروضح نأ مويلا ودبي . تم دعأ
يلا باهذلا نم نكمتت يك ةبولطملا طورشلا يه امو ؟ ةنكمم عونلا اذه نم ةرايزنا دقتعتأ
كانه ؟

سيسنرف ابابلا

هنا ، ةيشحو لا نم برض أمئاد يه برحلا . اهيلع آعلطم نكأ مل يتلا ةمولعمللا هذه يلع أركش
لب ، ةيحييسملا طقف سيل ، ةيناسنإلا ضقان يو ، ةلصب ةيناسنإلا تم يلا عيش
- يلو سرلا يسركلاو ؛ هل عف بجي ام لك لعفأل دعتم سم ينا . نيياق حور هذه . ةيناسنإلا
لكب موقوي - رغالاغ رويس نوملاو نيلوراب لانيدراكلا عم ةيسامولبدلا ةيخانلا نم اميسال
انغلب دقل ، ةيرسلاو رذجال باب نم ، هب ناموقوي ام لك نع نلعني نأ نكمي الو . عيش لك ، عيش
، ةدحاو : ناتنكمم ناترايز ةم ث . ةرايزلا كانه ةحاتملا تانك مإلا نيي نم . هل عف نكمي ام ي صقأ
ةرايزلا ي كس في يارك لانيدراكلا لاسراب ي ضقت ، يدنلوبلا سيئرلا ي نم بلط امك
ثكمو ، فاعسا ي ترايس هعم آذخأ نيترم بهذ دقو . ادنلوب مهتفاضتسا نيذلا نيي نارك وألا
رثكأ اهنع ينلأس يتلاو ، ةيناتللا ةرايزلا أم . كلذل دعتم سم وهو ، يرخأ ةرايز موقوي سو ، مهعم
ضفر دجوي الو ، أمود دعتم سم يني تلقو ، باهذلا يف ركفأ يني ةحارصب تلق ، صخش نم
دعتم سم ينا . قبسم

ةرايز يف ركفت كنأ انعمس دقل : لكشلا اذهب لاؤسلا يلع حرط دقل ؟ ةرايزلا نع اذام
، تدروي تلا تاحرتقملا دحك ، دوجوم عورشملا ، " ةلواطلا يلع ةحورطم هنا " تلق انأو ، " اينارك وأ
، أمئالم اذه ناك اذا . ةرايزلا ممتت نأ لصفألا نم لهو ، مئالم وأ ، نكمم كلذل له يردأ ال ي نكل
عم عاقل يف انركف ةليوط ةرتف ذنمو . رمألا اذه دنع فقوت ي عيش لكو . اهب موقأ نأ بجي يف

ف عاقل الل دقع ةينام ا ف ريكفتللا م تيو ، هاجتالا اذه ف لمعللا م تى : ليريك كيرطبللا مويلا رومالا عقاووه اذه . طساوالا قرشلا

ينورب وي تام

America Magazine نم ، لينوك و ايريج نم رخا لاؤس حرطب تقولا حمسي له رنل ، اركش

America Magazine لينوك و ايريج

لى تثدحت له وه عيمجلل حرطي يذلا لاؤسلا . برحلا نع ةرايزلا لالخ ةرم نم رثكا تثدحت مويلا هل لوقت نا دوت اذام ، اذه لصحي مل ناو ، برحلا ةيادب ذنم ني توب سيئرلا

سيس نرف ابابلا

هب ظفح هتلق عيش دجوي ال . هنع نالعالا مت ، ني بنجالا الك في ، تاظلللل هتلق ام يتلا رومالا هي ف لوانت لي م جحي رصتب كلذ دعب لىلدا ، كيرطبللا عم تثدحت ام دنع . سيس فنل م دقي لي ب لصتا ام دنع ، يضا ماللا ماعلا ةيانه في يسورلا سيئرلا عم تلصاوت . اهنع ان تثدحت في ترر فو . ني ترم ، اينارك و اسيئر عم اضيأ تلصاوت م . ماللا انلدابتو ، ينهاهتلا يل ، هبعش لثمي يذلا ، ريفسلا بطاخال ، ةيسورلا ةرافسلا لىلدا ةجوتأ نا برحلا نم لاؤالا مويلا ةيمسرلا تالاصتالا يه هذ . عوضوملا اذه لوح يتاعابطانا نع هربخاؤ ، ةلئسالا هيلع حرطأ يك في فيك ةفقاسا سيئر عم تلصاوت امك . ةرافسلا لالخ نم ايسور عم تلصتا . اهتيرجا يتلا اتبازيلا ةيفحصلا عم ، ةثالث و ا ني موي لك ةرم ، ماظتنا ب تلصاوتو . كوش فيش نارطملا لصاوتأ . يلوبويلا في تناك ام دنع اه عم تلصاوت دقل . اسيدوا في ايلاح ةدوجوملا ، هيكي ب ، كانه يكي ريريلك اذلا ده عملا سيئر عم اضيأ تثدحت . ثادحالا تايرجم لىل ع ينعلطت يه وه عم مكنع لثمم عم اضيأ لصاوت لىل ان او . سانلا ةماعو نيكي ريريلك اذلا لىل ةلاسرت هجوو يتلا ةهجالا نع رظنلا ضغب . اولتق نيذلا مكئالمزب مكل يزاع تلاب م دقتأ نا دوا ةبسانم لولو ريلل مهتم دخالخ الوه لتق دقو ، ماعلا ريلل حالص في بصي مكل ممع . اهيا نومتنى لىل هلال مهئفاكي في ، مهلجا نم يلاصا ان او ، اناعجش اوناك . مهاسننن ال . ماعلال ، ماعلا مويلا يتح اهتيرجا يتلا تالاصتالا يه هذ . مهلمع

لينوك و ايريج

ثيدحلا ةصرف كل تنست نا ، ني توب سيئرلا لىل اه جوتأ نا دوت يتلا ةلاسرلا يه ام نكل

هع؟

سېسنرف ابابلا

هېچاودزاب موقأ ال . نلعلاب اهنع تّدتأ يتلا يه تاظلسلا عيجم يل اهتّهو يتلا ةلاسرا
 برحلاو ةلداعلا برحلا لوح أكوكش نمضتي كل اؤس نأ دقتعأ . أمئاد هسفن وه يمالك . مالملا
 طّطخم سېلو ، برحلا طّطخم وه اذه نأل . أمئاد لصحي اذه ، ملظ نم دلوت برح لك . ةلداعلا ريغ
 ةجّاحب اننإ : يل نولوقي . لاثملا لېبس يلع ، ةحلسألا عارشل تارامثتس اباب مايقلا . مالمسلا
 ، هّيناثلا هّيملاعلا برحلا تهتنا ام دنع . برحلا طّطخم وه اذه . انسفنأ ننع عافدلل ةحلسألا يل
 نم لمعل نم ةجوم تادبو ، "مالس لب ، مويلا دعب برحلا ال" : اولاقو ءادعصلا عيجملا سّفنت
 ، اهنم هّيرذلا يتح ، اهعاونأ يلع ، ةحلسألا عنص ننع يّلتلا يف ةحلاصلا ةدارالا عم ، مالمسلا لجا
 وأ نيعبس دعبو . هريبك ةحلاص ةدارا تناك . يكازاغانو اميشوريه يتتداح دعب اصوصخ
 يلع هريبك لامآ تقلّع . هسفن ضرفي برحلا طّطخم وه اهو . كلذل انيسن ةنس ني نامث
 دعن ملو . هديج ةرم هسفن ضرفي برحلا طّطخم نكل . ةبقحلا كلت يف ةدحّت مالمسلا لمع
 طّطخم يف ريكفتلا يلع ني داتعم انسل اننأل ، رخآ طّطخم يف ريكفتلا يلع ني رداق
 هّياهن يف مهنع تّدت ، نيريثك هريغو يديناغ لثم ، عامظع صاخشأ كانه ناك . مالمسلا
 ! نوتنعم اننكل . مالمسلا طّطخم يلع اونهار نيذلا ، (Fratelli Tutti) ءوخا انلك ءماعلا ةلاسرا
 هذه نأ ءفدصلا لېبق نم سېلو . ني ياق حورو بورحلا قشعن اننإ ، هّيرش بك نوتنعم اننإ
 . مالمسلا حور ننع اّضوع ني ياق يف لتاقلا حورلا : سدقملا باتكلا هّي ادب يف تزرب ءلكشملا
 يل 2014 ماع يف تبهذ ام دنع . اّيصخش اّرمأ مكل لوقأس "... نكمي ال تبأ اي" : لئاق لوقي دق
 ديع يف ءثالث وأ ني موي دعبو . ءرارمب اّقح تيكب دقل . تيكب ، ءامسألا تدهاشو ، Redipuglia
 نيذلا نابشلا تدهاش اّضيأ كانهو ، Anzio يف ءبسانملا لافتحال تبهذ ، تاومألا راكذت
 مهفأ ال . اّضيأ كانه تيكبو . ابابش مهلك اوناك ، مهءامسأ تارق . لازنالا هّيلمع لالخ اوضق
 مّ ام دنع نكل ، هّيسايس ءلكشم كانه نأل ، كلذ مرتحا . نفادملا دنع يكب نأ انيلع اذامل
 نأ ركذتأ ال ني نكل . ءبسانملا كلت يف تاموكحلا ءاسؤرم عم تجا يدينامرونلا لازنإ يركذ ءايح
 نم اولزن . ئطاوشلا يلع اولتق نيذلا ، بابشلا دونجال نم أفلا نيثالث ننع مّلكت اّدحأ
 يلع ينلمحي رمألا اذه ؟ بابشلا رمأ انمهي ال . ئطاوشلا يلع صاصرلاب اّيمر اولتقو نفسلا
 انيلع هللا قفشيل . مّلعتن ال اننإ . مويلا يرحي ام لايح مّلاتم يّنإ . ينم لو يوي ريكفتلا
 . نوبنذم انلك اننإ . اّعيجم

ينورب وي تام

. انمهادي تقولا . ءسادقلا بحاص اي ، اّركش

سېسنرف ابابلا

ف مكاراً نأ لم آو! أليزج أركش، يمالعالإا مكطاشن ىلع، مكللمع ىلع ركشلا ليزج مكرشأ
ريسلال عباتنل .مالعالإا لققح يف مكللمع ىلع أركشو، مكربص ىلع أركش .قلملا ةرايزلا
ةمالسب طوبهلا مكل ىنمتأ، أركش .أمّدق

© 2022 ناكيتافلال ةرضاح - ةظوفحم قوقحللا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana